

Gebruiksaanwijzing



SLIJPMOLEN PSM 300 D

CE

Bestelnr. 51117

INHOUD

1. Veiligheidsvoorschriften	3
2. Technische gegevens	5
3. Omlijning	5
4. Onderdelen	6
5. Vervangen slijpsteen	11
6. Afstellen balans slijpsteen.....	13
6.1 Afstelling.....	13
6.2 Veiligheidsadvies bij het monteren van nieuwe slijpstenen	14
7. Onderdelenlijsten	15
7.1 Model PSM 150 W	15
7.2 Model PSM 200 W, 200 D, 250 D, 300 D.....	17
8. Standaard (optie)	19
9. Aandachtspunten CE.....	20
9.1 Machine verplaatsen	20
9.2 Omgevingsvereisten installatie	20
9.3 Elektrische installatie	21
9.4 Bediening	21
9.5 Onderhoud.....	21
10. Elektrisch circuitdiagram en componenten.....	22
CE Verklaring van Overeenstemming	23

1. Veiligheidsvoorschriften

1. Lees en bestudeer aandachtig de volledige handleiding zodat u weet wat de machine kan en welke gevaren ermee verbonden zijn.
2. Aard alle werktuigen om u te beschermen tegen elektrische schokken. Gebruik een drieledige stekkerdoos voor een drieledige stekker. Als u een adapter gebruikt voor een tweeledige stekker, zorg er dan voor dat die ook geaard is. Verwijder nooit de derde pin van een drieledige stekker.
3. Controleer of de onderdelen niet beschadigd zijn. Controleer werking van mogelijk beschadigde beschermingen alvorens de machine te bedienen. Ga na of de bewegende onderdelen goed uitgelijnd zijn en of alles vast zit. Kijk of er niets gebroken is. Vervang of herstel beschadigde beschermingen.
4. Verbreek de stroomtoevoer alvorens de machine bij te stellen of alvorens onderdelen te vervangen.
5. Hou de beschermingen op hun plaats en hou ze in goede staat.
6. Bescherm uw ogen tegen wegvliegende deeltjes. Draag altijd een veiligheidsbril of -masker.
7. Draag een stofmasker als er stof met de bewerking gemoeid is.
8. Forceer het werktuig niet. U zal een beter resultaat verkrijgen als u de machine gebruikt waarvoor ze is ontworpen.
9. Vermijd het per ongeluk opstarten van de machine. Zorg ervoor dat de stroomschakelaar op OFF staat alvorens de machine van stroom te voorzien. Verwijder de schakelaar als het werktuig niet gebruikt wordt.
10. Verwijder alle sleutels alvorens het werktuig aan te zetten.
11. Bedien de machine nooit als u onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen die u belemmeren om haar behoorlijk te bedienen.
12. Gebruik de aanbevolen accessoires. Het gebruik van ongeschikte accessoires kan gevaarlijk zijn. Raadpleeg de handleiding bij twijfel.
13. Sta nooit op een werktuig. Een val kan ernstige verwondingen met zich meebrengen.
14. Laat de machine nooit onbeheerd aan. Zet de stroomschakelaar op OFF. Laat de machine niet achter tot ze volledig tot stilstand is gekomen.
15. Trek altijd de stekker uit de stekkerdoos om de machine bij te stellen, onderdelen te vervangen of de machine te reinigen.
16. Vermijd gevaarlijke omstandigheden. Gebruik de machine niet op vochtige en natte plaatsen. Zet de machine niet in de regen, hou uw werkterrein proper en goed

verlicht. Gebruik de machine niet op plaatsen waar dampen van verf en oplosmiddel, of ontvlambare vloeistoffen een potentieel gevaar kunnen betekenen.

17. Hou bezoekers en kinderen weg van de werkplaats. Hou anderen op een veilige afstand, en vooral als de machine in werking is.

18. Gebruik het juiste werktuig. Gebruik nooit een werktuig waarvoor het niet dient.

19. Hou de werktuigen in een goede staat. Hou hen proper en scherp voor een optimaal resultaat. Volg de instructies voor de smering en vervanging ervan.

20. Zorg ervoor dat alles stevig vaststaat. Gebruik indien nodig een klem i.p.v. uw handen omwille van de veiligheid. Ronde voorwerpen of voorwerpen met een rare vorm kunnen dan niet ronddraaien.

21. Buig er niet overheen. Zorg ervoor dat u altijd stevig en in evenwicht staat. Draag oliebestendige schoenen met rubberen zool. Verwijder alle olierestjes, splinters en ander afval van de vloer.

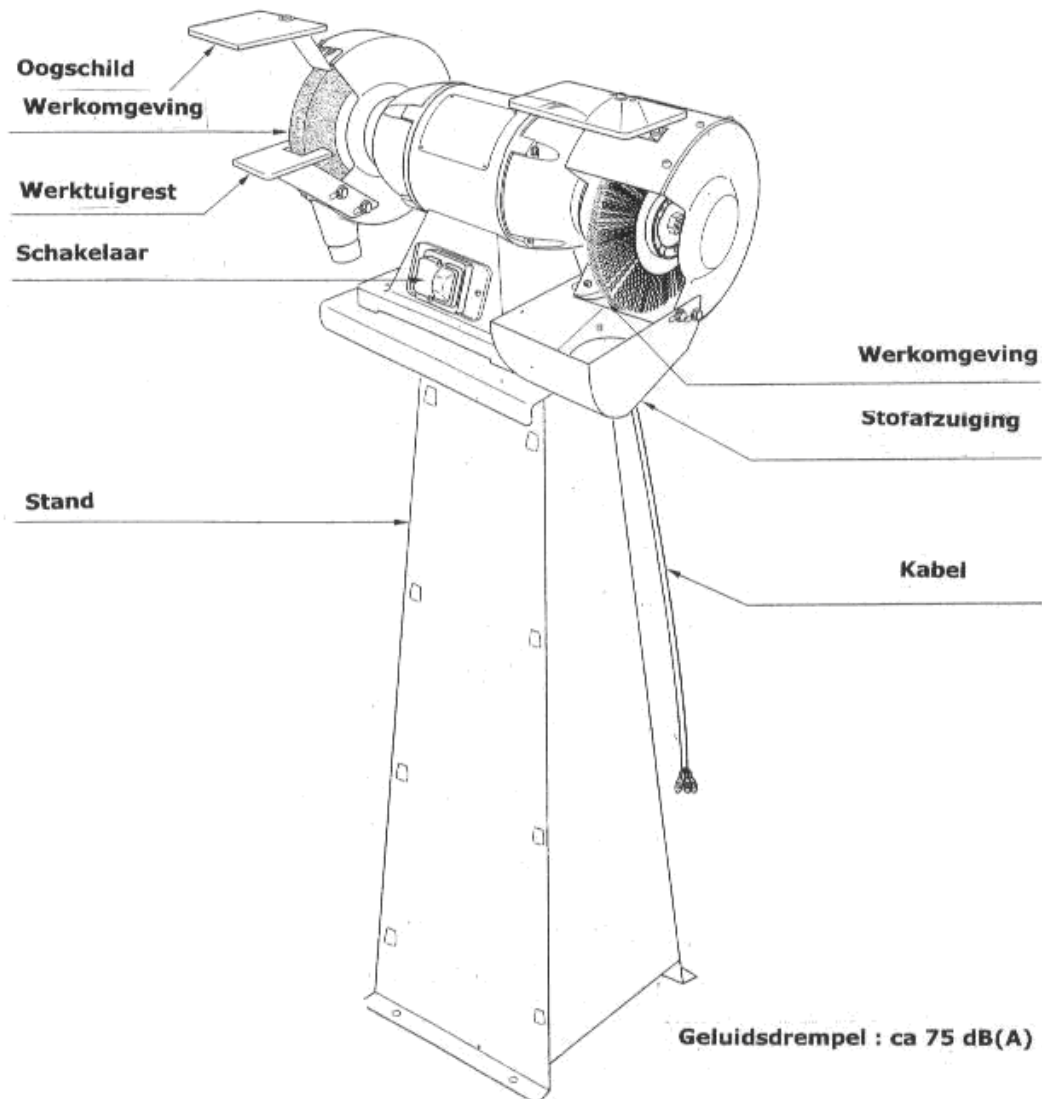
22. Draag geschikte kledij en bescherm uw haar indien nodig. Loshangende kledij of juwelen kunnen vastraken in de machine.

23. Zorg ervoor dat er geen kinderen bij kunnen. Zorg voor een goed slot of berg de startsleutel ergens veilig op.

2. Technische gegevens

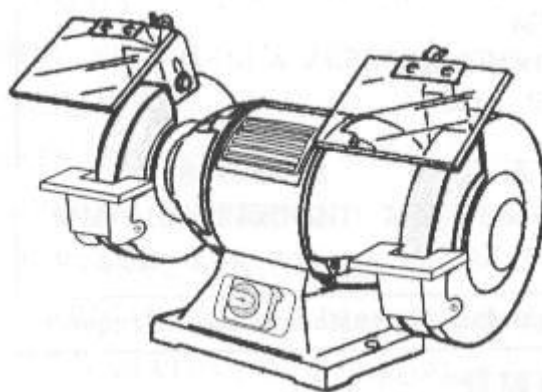
Type	PSM 150 W	PSM 200 W	PSM 200 D	PSM 250 D	PSM 300D
Bestelnr.	51100	51105	51110	51115	51117
Watt	250	450	600	1100	1850
Volt	230	230	400	400	400
T/min.	2800	2800	2800	1420	1450
Diameter steen (mm)	150x25x20	200x25x20	200x25x20	250x38x45,4	300x50x25,4
Gewicht (kg)	12	21	20	48	82
Maten (mm)	370x215x260	470x265x300	470x265x300	560x360x350	760x490x440

3. Omlijning

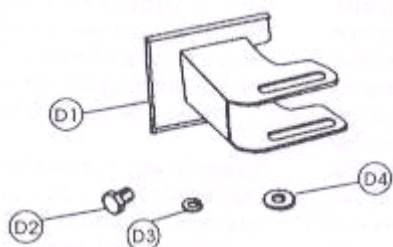


4. Onderdelen

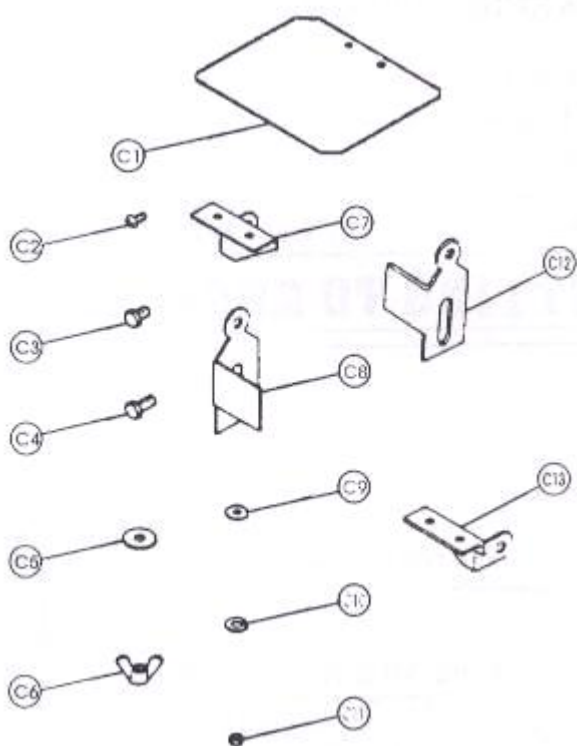
PSM 150



Werktuigsteun		
Nr.	Beschrijving	Aantal
D1	Werktuigsteun	2
D2	Zeskantbout	4
D3	Veerring	4
D4	Sluitring	4

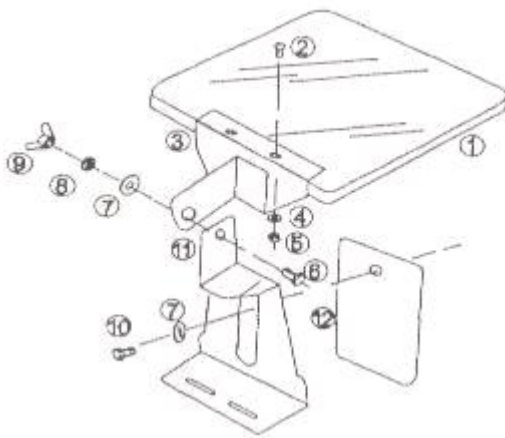


Oogschild		
Nr.	Beschrijving	Aantal
C1	Oogschild	2
C2	Schroef	4
C3	Zeskantbout	2
C4	Zeskantbout	2
C5	Sluitring	4
C6	Vleugelmoer	2
C7	Steunplaat	1
C8	Console	1
C9	Sluitring	4
C10	Veerring	2
C11	Zeskantmoer	4
C12	Console (links)	1
C13	Steunplaat (links)	1

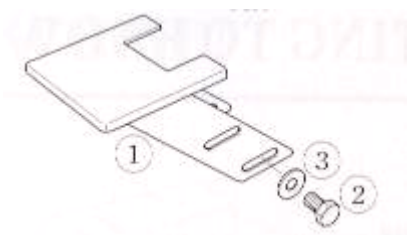


PSM 200-250-300

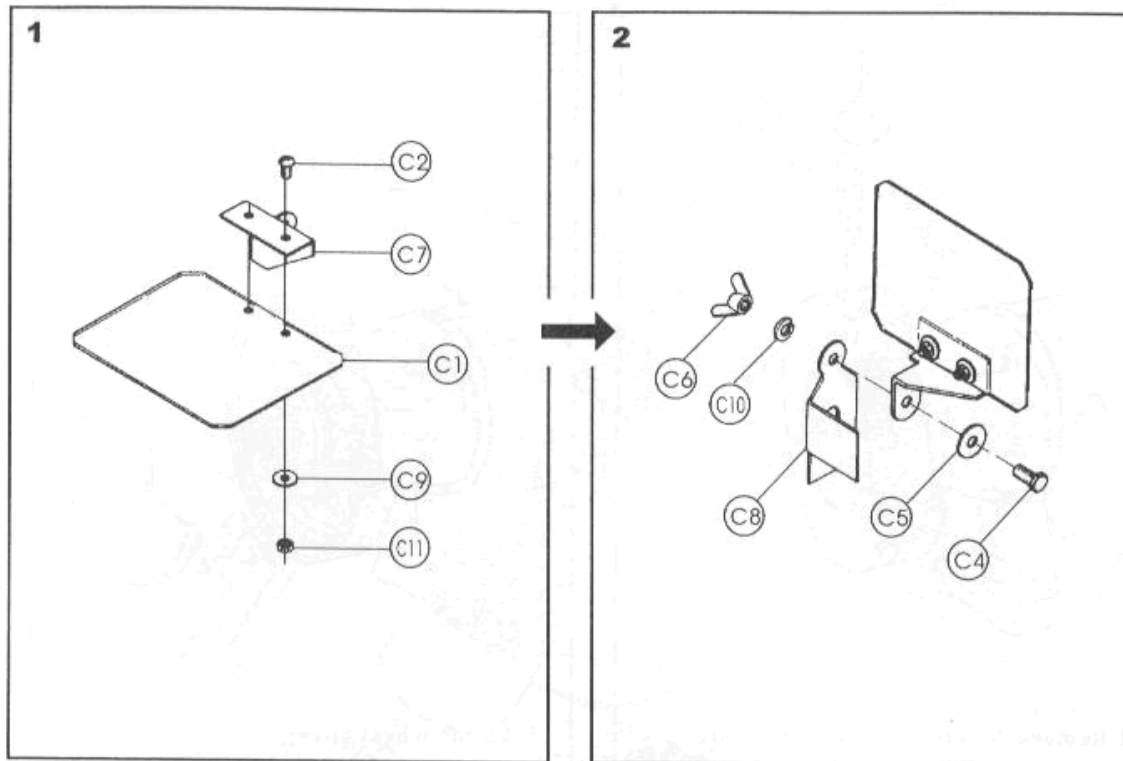
Oogschild		
Nr.	Beschrijving	Aantal
1	Oogschild	1
2	Schroef	1
3	Moer	1
4	Sluitring	3
5	Veerring	2
6	Console	1
7	Vonkvanger	1
8	Schroef	1



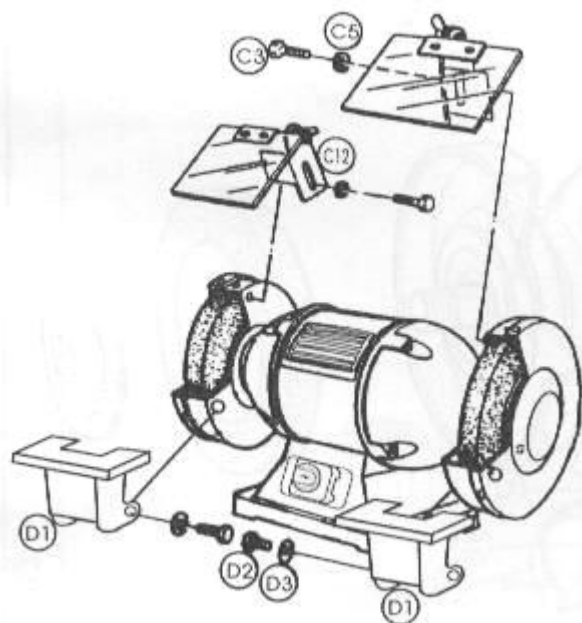
Werktuigsteun		
Nr.	Beschrijving	Aantal
1	Werktuigsteun	1
2	Zeskantbout	4
3	Sluitring	4



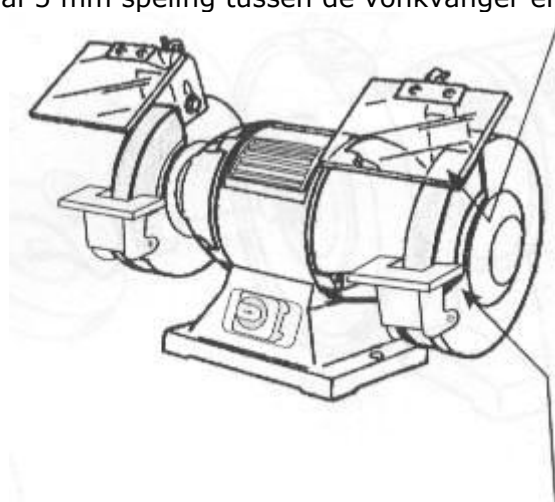
Montage PSM 150



3



Hou maximal 5 mm speling tussen de vonkvanger en de slijpsteen

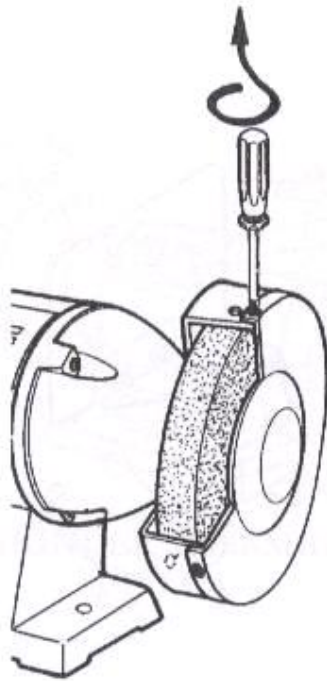


Hou 2,00 mm afstand van de slijpsteen

5. Vervangen slijpsteen

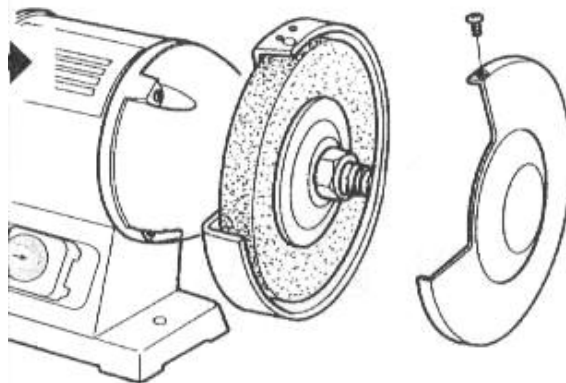
PSM 150

1



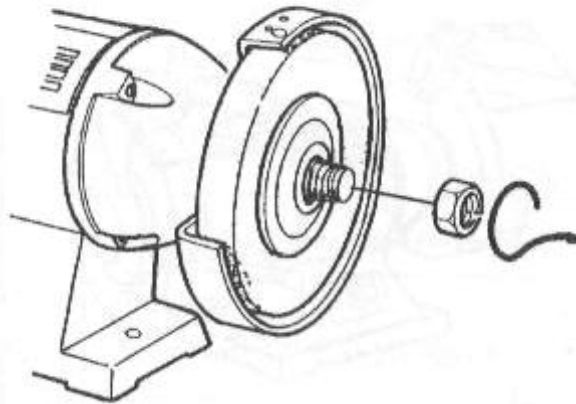
1. Verwijder 3 schroeven van de wielbescherming.

2



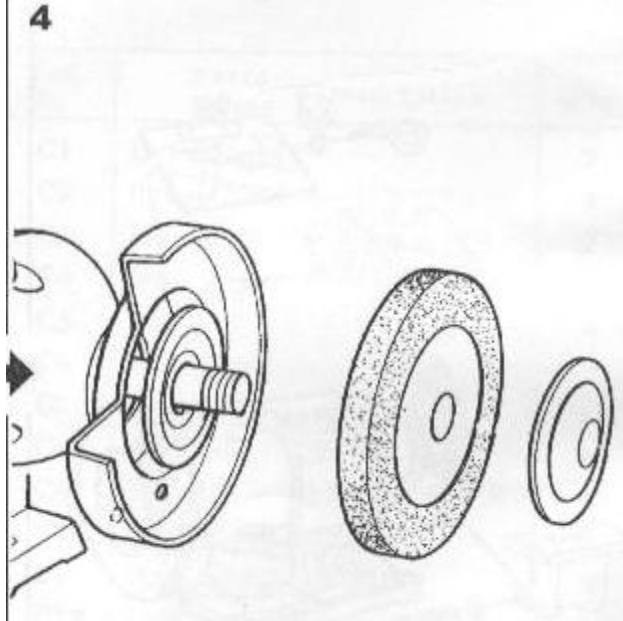
2. Haal de wielbescherming eraf.

3



3. Hou de slijpsteen vast en gebruik een sleutel om de moer te lossen.

4



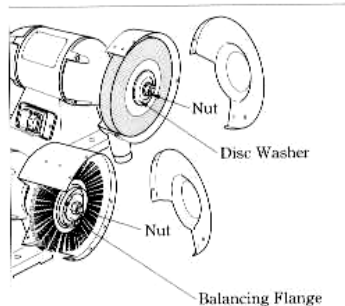
4. Haal de sluitring en de steen eraf.

Noot: Voer deze procedure in omgekeerde volgorde uit om een nieuwe slijpsteen te bevestigen.

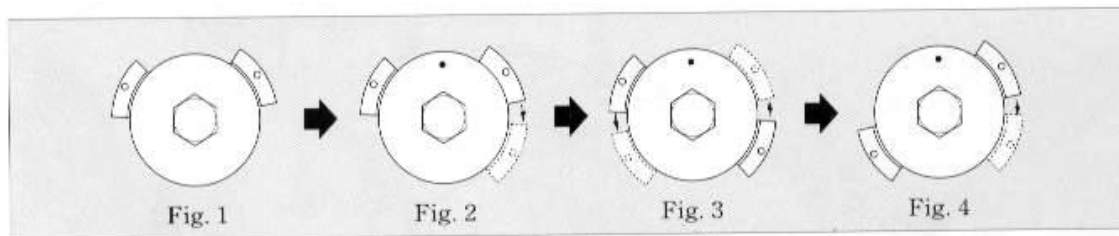
PSM 200-250-300

1. Verwijder de werktuigsteun en het oogschild of de stofafzuiging van de beschermkap door de bouten en schroeven los te draaien.
2. Verwijder de schroeven om de bescherming eraf te halen.
3. Verwijder de moer, de sluitring en de balansflens om de versleten steen weg eraf te nemen.

4. Monteer de nieuwe slijpsteen en alle onderdelen in omgekeerde volgorde. De slijpsteen moet goed uitgebalanceerd zijn alvorens de bescherming opnieuw te monteren.
5. Controleer of alle schroeven en bouten goed vastzitten alvorens de machine aan te zetten.
6. De afstand tussen de slijpsteen, de vonkenvanger en de werktuigsteun zou ongeveer 5 mm moeten bedragen om de vonken het best op te vangen en een goed slijpeffect te bereiken.
7. Als deze afstand gewijzigd is door slijtage van de slijpsteen, doe dan de nodige aanpassingen.



6. Afstellen balans slijpsteen



Dit kan beginnen als de asmoer van de slijpsteen goed aangehaald is. Het in balans brengen wordt geregeld door de balansblokken op de balansflens. Dit moet herhaaldelijk getest worden door de positie van twee balansblokken op de balansflens te wijzigen.

6.1 Afstelling

1. Zet twee balansblokken in de positie die afgebeeld wordt op figuur 1. Voer een eerste test uit en controleer het resultaat.
2. Schakel de machine uit als de balans niet goed is. Start de eerste afstelling. Draai de slijpsteen manueel naar de oorspronkelijke positie, zoals afgebeeld op figuur 1. Volg nu figuur 2. Draai de rechtse balansblok in wijzerzin naar de nieuwe positie en haal aan. Voer de tweede test uit en controleer opnieuw.
3. Schakel de machine uit als het resultaat nog altijd niet bevredigend is. Draai de balansblok terug naar de oorspronkelijke positie. Draai de linkse balansblok in tegenwijzerzin naar de nieuwe positie, zoals op figuur 3. Voer een nieuwe test uit.

4. Als het nog steeds niet goed is, stop dan de machine en probeer de positie op figuur 4 uit.

5. Let wel dat u de balansblokken niet te veel verplaatst bij elke stap. Naarmate u de machine gebruikt, zal u de afstelling beter onder de knie krijgen.

6.2 Veiligheidsadvies bij het monteren van nieuwe slijpstenen

1. Reinig de slijpsteen en controleer op mogelijke schade alvorens de steen te monteren. De kwaliteit van een nieuwe slijpsteen kan gecontroleerd worden door de steen verticaal op te hangen en er met een licht, niet-metalliek werktuig tegen te tikken. Het zou een rinkelende klank moeten geven. Gebruik de steen niet als er een dof geluid geproduceerd wordt (de steen is dan gebarsten).

2. De flens is normaal niet kleiner dan $\frac{1}{3}$ van de steendiameter.

3. Forceer de slijpsteen niet en vergroot het monteergat nooit.

4. Haal de moer op de flens met een sleutel aan zodat de steen net goed aangedreven wordt. Overdreven spanning kan de steen beschadigen.

5. Regel de balansblokken op de flens.

6. Laat een pas gemonteerde slijpsteen minstens 1 minuut draaien. Sta niet recht tegenover de steen tijdens de test of wanneer de balansblokken afgesteld worden.

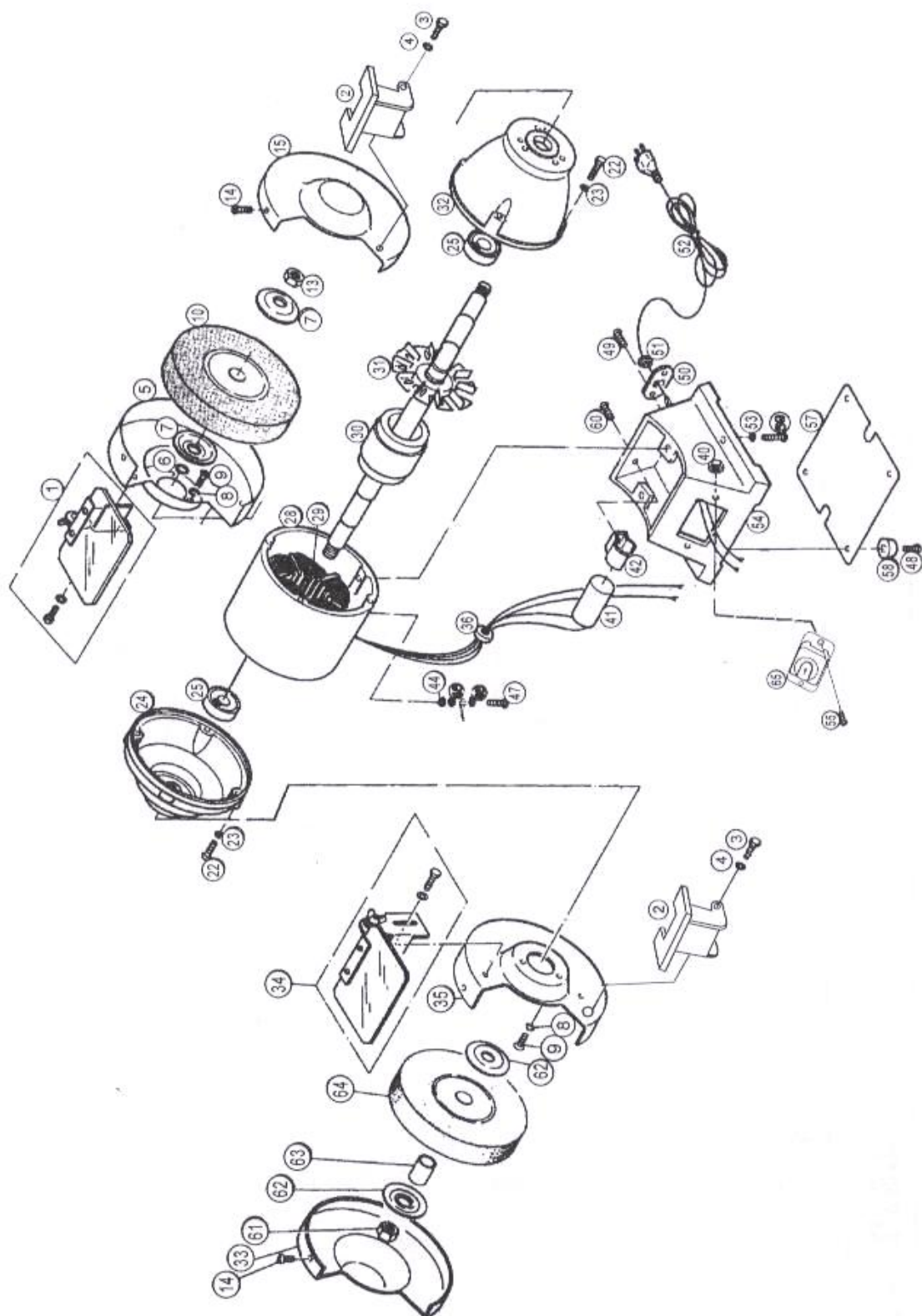
7. Zorg ervoor dat de bescherming op de juiste plaats zit.

8. Nadat de steen gemonteerd is, kan het werk aangevat worden. Voer echter geen slijpbewerkingen uit op de zijkant van de steen en gebruik enkel geschikt materiaal.

7. Onderdelenlijsten

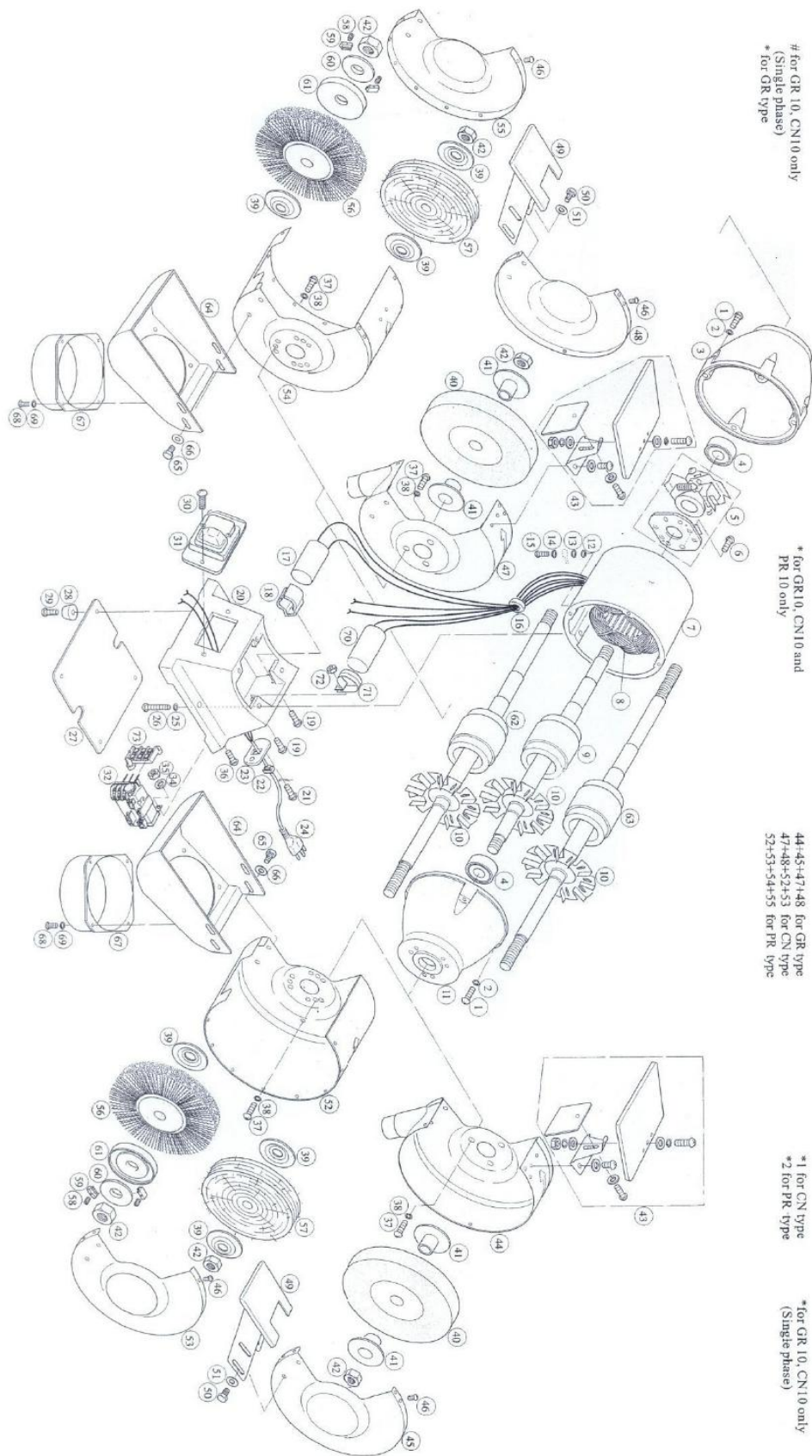
7.1 Model PSM 150 W

Nr.	Beschrijving	Nr.	Beschrijving
1	Oogschild (rechts)	36	Rubberen ring
2	Werktuigsteun (rechts)	40	Zeskantmoer
3	Zeskantbout	41	Aanloopcondensator
4	Sluitring	42	Klem
5	Int. bescherming (rechts)	43	Werktuigsteun (links)
6	Borgveer	44	Ext. sluitring
7	Sluitring schijf	45	Koperset
8	Veerring	46	Int. sluitring
9	Schroef	47	Schroef
10	Slijpsteen	48	Schroef
13	Zeskantmoer	49	Schroef
14	Schroef	50	Bevestigingsplaat
15	Bescherming slijpsteen (rechts)	51	Kabelhouder
22	Schroef	52	Stroomsnoer
23	Veerring	53	Sluitring
24	Steun (links)	54	Basis
25	Kogellager	55	Schroef
28	Statorkast	57	Basisplaat
29	Stator	58	Houder
30	Rotor	59	Schroef
31	Ventilator	60	Schroef
32	Steun (rechts)	61	Zeskantmoer (linkse schroefdraad)
33	Bescherming slijpsteen (links)	62	Sluitring schijf
34	Oogschild (links)	64	Slijpsteen
35	Int. bescherming (links)	65	NVR-schakelaar



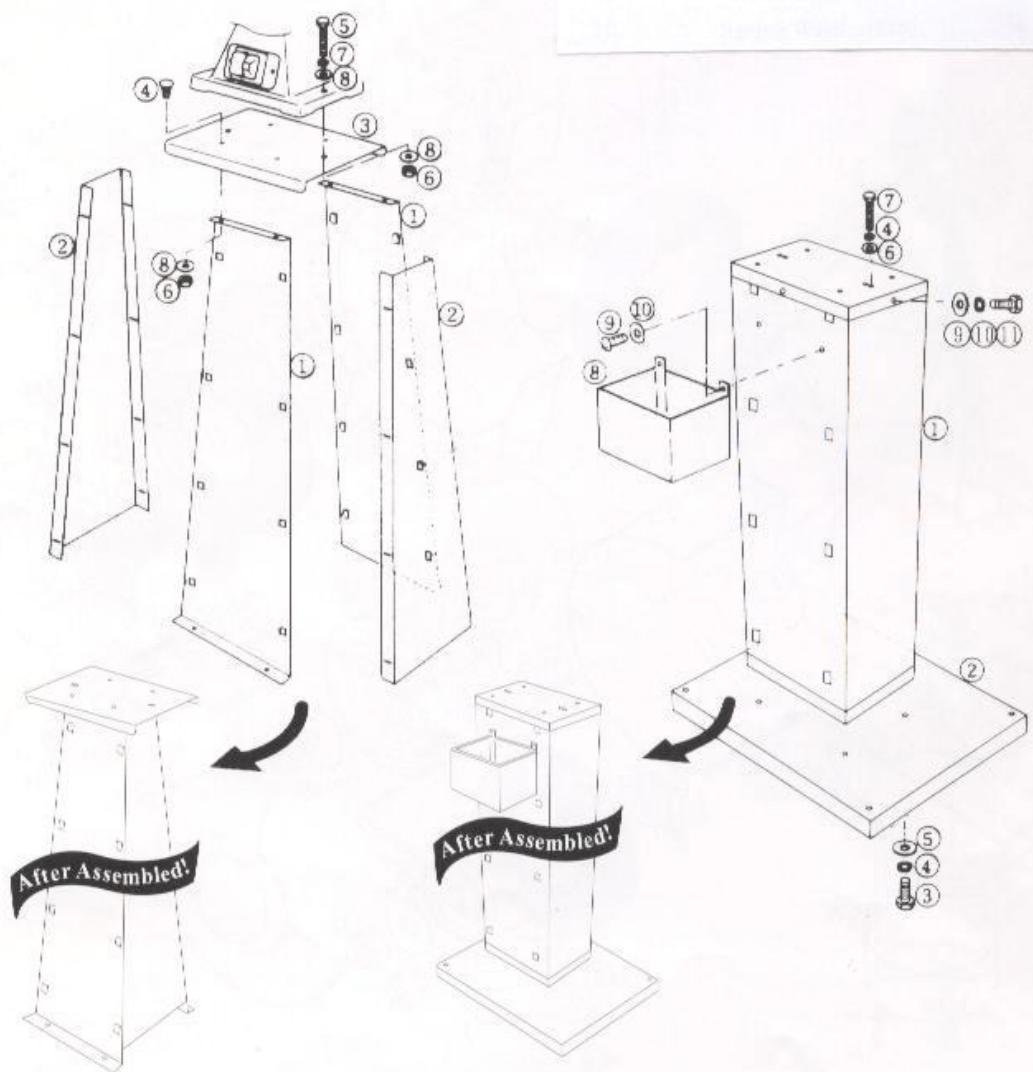
7.2 Model PSM 200 W, 200 D, 250 D, 300 D

Nr.	Beschrijving	Nr.	Beschrijving
1	Schroef	38	Veerring
2	Veerring	39	Sluitring schijf
3	Steun (links)	40	Slijpsteen
4	Kogellager	41	Bus
5	Centrifugale schakelaar	42	Zeskantmoer
6	Schroef	43	Oogschild
7	Statorkast	44	Int. bescherming A (rechts)
8	Stator	45	Bescherming slijpsteen A (rechts)
9	Rotoras	46	Schroef
10	Ventilator	47	Int. bescherming A (links)
11	Steun (rechts)	48	Bescherming slijpsteen A (links)
12	Ext. sluitring	49	Werktuigsteun
13	Koperset	50	Zeskantbout
14	Int. sluitring	51	Sluitring
15	Schroef	52	Int. bescherming B (rechts)
16	Rubberen ring	53	Bescherming slijpsteen B (rechts)
17	Aanloopcondensator	54	Int. bescherming B (links)
18	Klem	55	Bescherming slijpsteen B (links)
19	Schroef	56	Draadborstel
20	Basis	57	MOP/buffer
21	Schroef	58	Klemschroef
22	Kabelhouder	59	Balansblok
23	Bevestigingsplaat	60	Sluitring
24	Stroomkabel	61	Balansflens
25	Sluitring	62	Rotoras 1
26	Schroef	63	Rotoras 2
27	Basisplaat	64	Stofafzuiger
28	Houder	65	Zeskantbout
29	Schroef	66	Sluitring
30	Schroef	67	Spaanuitlaat
31	NVR	68	Schroef
32	Overbelastingsrelais	69	Veerring
34	Veerring	70	Aanloopcondensator
35	Zeskantmoer	71	Klem
36	Schroef	72	Zeskantmoer
37	Schroef	73	Bedradingsbord



8. Standaard (optie)

Universele standaard			Cabinet standaard		
Nr.	Beschrijving	Aantal	Nr.	Beschrijving	Aantal
1	Poot (voor en achter)	2	1	Standaard	1
2	Poot (links en rechts)	2	2	Bodemplaat	1
3	Bovenplaat	1	3	Zeskantbout	4
4	Bout	4	4	Veerring	6
5	Zeskantbout	2	5	Sluitring	4
6	Zeskantmoer	6	6	Sluitring	2
7	Veerring	6	7	Zeskantbout	2
8	Sluitring	8	8	Koelbox	1
			9	Schroef	2
			10	Sluitring	6
			11	Zeskantbout	4
			12	Veerring	4



9. Aandachtspunten CE

9.1 Machine verplaatsen

- * Als het nettogewicht van de machine meer dan 40 kg bedraagt, is het aangeraden om de machine met een hijswerktuig te verplaatsen.
- * Vergewis u van het totale gewicht alvorens de machine te verplaatsen.

9.2 Omgevingsvereisten installatie

- * Zorg voor voldoende verlichting (conform de plaatselijke wetgeving).
- * een lichtintensiteit van 300 lux het minimum.

9.3 Elektrische installatie

* Driefasige modellen

1. Elektrische aansluiting:
 - Een kabel met vier draden is uitgerust om de machine op een driefasige stekkerdoos aan te sluiten. **Sluit de machine aan op de stekkerdoos met het manuele ontkoppelingssysteem**, dat in overeenstemming is met paragraaf 5.3 van EN60204-1, zoals een stroomonderbreker of een stekker/stekkerdoos-combinatie.
 - We raden de gebruiker aan om een **zekering van 6 A** te gebruiken, waarbij de totale afstand tussen de zekering en de terminal niet langer is dan 1,5 m.
 - Volg het installatiediagram en het circuitdiagram voor **de voltage, de frequentie en het aantal fasen**.
 - **Controleer de draairichting van de slijpsteen alvorens te beginnen.**
2. Elektrische ont koppeling:
 - Dit gebeurt door het manuele ont koppelingssysteem of de stekker/stekkerdoos-combinatie.
 - Trek de stekker uit het net na afloop of als u de machine wilt bijstellen of reinigen.
3. Aarding:
 - De aarding van de slijpmachine gebeurt door de **geel-groene draad** op de aardingsterminal van de stroombron aan te sluiten. Zorg ervoor dat de machine geaard is alvorens haar van stroom te voorzien.

* Eénfasige modellen

1. De aansluiting, ont koppeling en aarding gebeurt door de **stekker** op de slijpmachine. **Verander deze stekker nooit door een ander type.**
2. Het is aangeraden om een **zekering van 6 A** te gebruiken, waarbij de totale afstand tussen de zekering en de terminal niet langer is dan 1,5 m.
3. Volg het installatiediagram en het circuitdiagram voor **de voltage, de frequentie en het aantal pinnen**.

WAARSCHUWING: Verbreek de aarding niet als de machine nog van stroom voorzien wordt.

9.4 Bediening

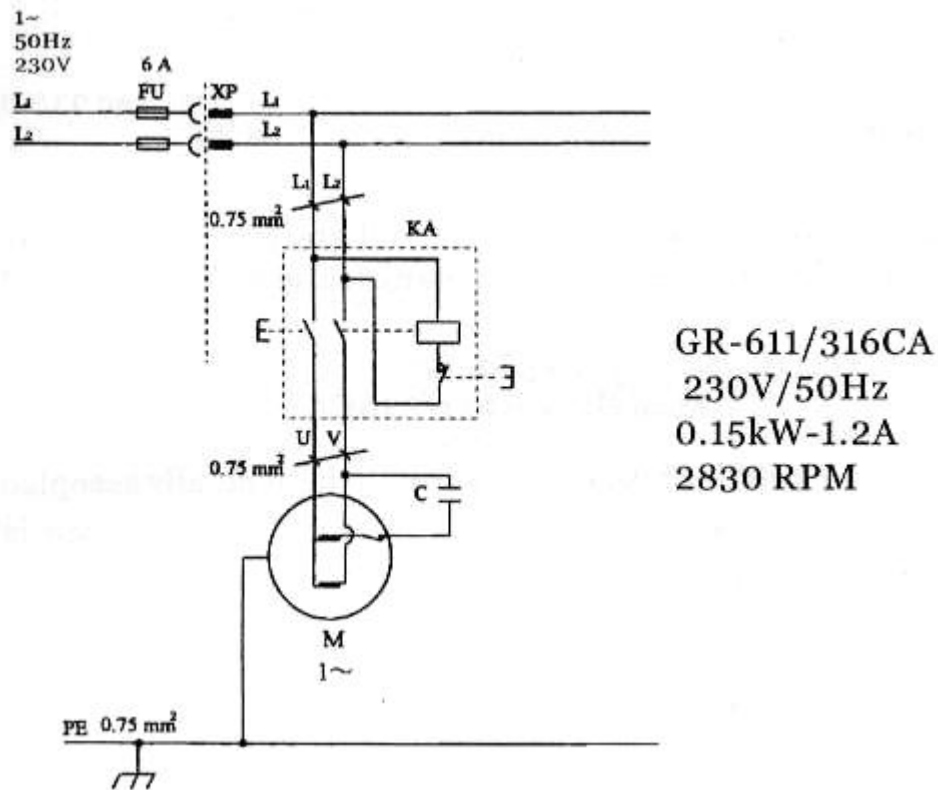
- * **"START"**... Druk de I-schakelaar in.
- * **"STOP"**... Druk de 0-schakelaar in.

9.5 Onderhoud: Overbelastingsrelais

- * Bij de driefasige modellen, gebeurt dit automatisch. De motor wordt opnieuw opgestart als het overbelastingsrelais is afgekoeld.
- * Bij de éénfasige modellen moet het relais als volgt gereset worden:
 1. Leg de machine op de grond en neem de bodemplaat weg om bij het relais te kunnen.

2. Druk op de resetknop en maak de bodemplaat opnieuw vast.
3. Wacht enkele minuten totdat de machine afgekoeld is, alvorens de motor opnieuw op te starten.

10. Elektrisch circuitdiagram en componenten



Item	Beschrijving en functie	Technische gegevens	Opmerking
KA	Schakelaar	230 VAC/10A	CE, KJD-12
XP	Stekker	16A, 250V	CE, D, F, I, N, S, K, SMA, SUR, ÖVE
	Kabel	H05-VVF 3x0,75mm ²	VDE
C	Condensor	8MFD, 350VAC	

CE Verklaring van Overeenstemming

Conform de volgende CE Richtlijn

- Machine Richtlijn: 98/37/EEC
- EMC Richtlijn: 89/336/EEC, gewijzigd door 92/31/EEC en 93/68/EEC
- Laagspanning Richtlijn: 73/23/EEC, gewijzigd door 93/68/EEC

Verklaart de ondergetekende, Morgan Liu, vertegenwoordiger van fabrikant Shine Tool Electric Co., Ltd, No. 185, Sec.3, Ming Sheng Rd, Ta Ya, Taichung, Taiwan, R.O.C., dat de hieronder vermelde machine:

Slijpmolen PSM 150 W, 200 W, 200 D , 250D, 300D

Op voorwaarde dat ze gebruikt en onderhouden wordt conform de algemeen geldende normen van goed gebruik en de aanbevelingen van de handleiding, in overeenstemming is met de essentiële veiligheids- en gezondheidsvereisten van de Machine Richtlijn, de EMC Richtlijn en de Laagspanning Richtlijn.

Voor de meest specifieke risico's die met deze machine verbonden zijn, is de veiligheid en de overeenstemming met de essentiële vereisten van de Richtlijn gebaseerd op delen van:

- De Europese standaard EN292-1: 1991 – Veiligheid van machines – Basisconcepten, algemene principes voor ontwerp.
Deel 1: Basisterminologie, methodologie.
- De Europese standaard EN292-2: 1991 - Veiligheid van machines – Basisconcepten, algemene principes voor ontwerp.
Deel 2: Technische principes en specificaties.
- De Europese standaard EN60204-1: 1994 – Veiligheid van machines – Elektrische uitrusting van machines.
Deel 1: Algemene vereisten.
- De Europese standaard EN55014: 1992 – Limieten en methoden voor het meten van radiostoring van huishoudelijke elektrische toestellen, draagbare toestellen en soortgelijke toestellen.
- De Europese standaard EN55104: 1994 – Immuniteitsvereisten voor huishoudelijke toestellen en soortgelijke toestellen.
- De Europese standaard EN50081-1: 1994 – Algemene emissienorm.
Deel 1: Residuaire, commerciële en lichte industrie.
- De Europese standaard EN50082-1: 1994 – Algemene immuniteitsnorm.
Deel 1: Residuaire, commerciële en lichte industrie.

Datum:

Handtekening:

Functie: Directeur

EC DECLARATION OF CONFORMITY

According to the following EC Directive

-Machinery Directive: 98/37/EEC

-EMC Directive : 89/336/EEC, as amended by 92/31/EEC, and 93/68/EEC

-Low-Voltage Directive: 73/23/EEC, as amended by 93/68/EEC

The undersigned, **Morgan Liu**, representing **Shine Tool Electric Co., Ltd., No.182, Sec.3, Ming Sheng Rd, Ta Ya, Taichung, Taiwan, R.O.C.** manufacturer, declares that the machine described hereafter:

GRINDER; COMBINATION GRINDER; POLISHER;
MODEL: PSM150, PSM200, PSM250, PSM300

Provided that it is used and maintained in accordance with the generally accepted codes of good practice and the recommendations of the instructions manual, meets the essential safety and health requirements of the Machinery Directive, EMC Directive and Low Voltage Directive.

For the most specific risks of this machine, safety and compliance with the essential requirements of the Directive has been based on elements of:

-the European Standard EN292-1: 1991-Safety of Machinery-Basic concepts, general principles for design.

Part 1: Basic terminology, methodology.

-the European Standard EN292-2: 1991-Safety of Machinery-Basic concepts, general principles for design.

Part 2: Technical principles and specifications.

-the European Standard EN60204-1: 1994-Safety of machinery-Electrical equipment of machines.

Part 1: General requirements.

-the European Standard EN55014: 1992- limits and methods of measurement of radio disturbance characteristics of household electrical appliances, portable tools and similar apparatus.

-the European Standard EN55104: 1994- immunity requirements for household appliances tools and similar apparatus.

-the European Standard EN50081-1: 1994-Generic emission standard.

Part 1: Residual, commercial and light industry.

-the European Standard EN50082-1: 1994-Generic immunity standard.

Part 1: Residual, commercial and light industry.

Date: _____

Signature: Morgan Liu

Qualification: Directeur